

## ■ お手入れ方法

間違ったお手入れ方法や保管方法は本製品の寿命を縮めます。  
使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。

- 洗浄の際は、水道水で洗ってください。汚れが残るようであれば、40℃以下のお湯と中性洗剤で洗ってください。十分にすすいだ後、熱を加えたりせずに直射日光を避け風通しの日陰で十分に自然乾燥させてください。
- 海岸近くでご使用の後や海水で濡れた際は直ちに中性洗剤と40℃以下のお湯で塩分を洗い落としてください。

## ■ 耐用年数

- 本製品の強度は通常の使用においても時間経過によって低下します。本製品が消耗品であるということ意識したうえでご使用ください。製品の使用中止・廃棄の判断は、適切なお手入れや保管が施されていることを前提に、使用頻度に応じて以下を目安としてください。ただし、初めての使用であっても大きな墜落で強い衝撃を受けた本製品は外観上の損傷が無くとも潜在的にはダメージを受け強度が低下していますので、直ちに使用を中止して廃棄してください。使用の前後には毎回必ずハーネスの状態に問題が無いか確認してください。また、使用履歴を記録し、廃棄時期判断の参考にしてください。
  - ・月一度の使用頻度で約3～5年
  - ・週一度の使用頻度で約1～2年
  - ・毎日の使用頻度で4～6ヶ月
- 下記の要因で製品の強度は著しく低下します。下記を参考にして使用前後の点検をしてください。もし少しでも異常を感じた場合には直ちに使用を中止し、新しいものと取り換えてください。
  - ・強い衝撃を伴う墜落
  - ・細かな砂を含んだ状態での使用
  - ・長期使用による紫外線劣化
  - ・錆や金属腐食
  - ・ロープや岩との摩擦、焼け、繊維切れ、縫い目のほつれ
  - ・岩や他のクライミング用品などの鋭いエッジとの接触

## ■ 廃棄方法

- 廃棄方法はお住まいの自治体の収集方法に従ってください。
- 廃棄するときは再利用されないように本製品を破壊してください。

## ■ アフターサービス

お買い求めいただきました本製品は万全を期して製造しておりますが、万一不備な点がございましたら、お買い求めいただいた販売店、もしくは下記の弊社窓口までご連絡ください。

製造上の欠陥による不具合の場合は無償で交換させていただきます。なお、修理、交換等の要否につきましては、弊社の裁量にて判断させていただきます。

なお、以下のような原因での破損、不良につきましては保証いたしませんのでご了承ください。

- 本製品の誤った使用方法によるもの
- 間違ったお手入れ、保管方法、経年変化による素材劣化
- 乱暴な取り扱いによるもの
- その他、製造上の欠陥以外の原因によるもの

破損時は弊社にて診断をして、修理が可能な場合はご要望により有償にて修理させていただきます。

## ■ 仕様

品番：1826321  
品名：ジュニア ハーネス  
重量：394g  
対象年齢：約6～12歳  
サイズ：(適応体重)約11～36kg / (胸囲)45～58cm  
原産国：韓国  
認証：CE 0598 EN 12277  
認証機関：SGS FIMKO OY Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

## ■ その他

本製品の仕様、デザインは予告なく変更されることがあります。また、重量などのスペックには誤差が生じる場合があります。

製造者 ※以下社名と所在地連絡先

TRANGO Co.,Ltd 587-11, Anaji-ro, Gyeyang-gu, Incheon, 21076, Korea  
Tel:+82(32)555-3945 Fax:+82(32)555-3946

輸入販売元

株式会社 **モンベル** 本社 〒550-0013 大阪市西区新町 2-2-2 モンベルホームページ <https://www.montbell.jp/>  
商品についてのお問い合わせはカスタマー・サービスまで Tel. 06-6531-3544 フリーコール：0088-22-0031



## 取扱説明書

# ジュニア ハーネス

## Junior Harnesses

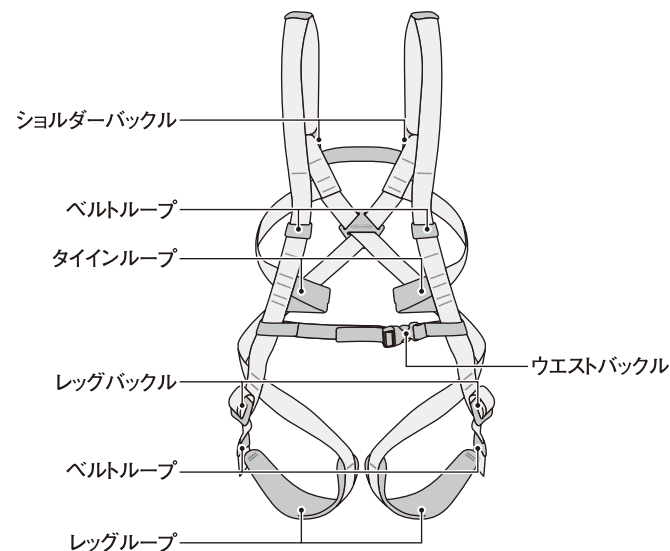
この度はお買いあげいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書(以下「本説明書」といいます)は本製品の正しい取扱方法を説明しています。ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しい使用方法をご確認ください。

ただし、本説明書は本製品の基本的な使用方法を示すものであり登山、クライミングの安全システム全体を解説するものではありません。安全な条件のもとで十分な練習を行い、正しい使用方法を習得してください。なお、ご不明な点等ございましたら、販売店もしくは(株)モンベル カスタマー・サービスまでお問い合わせください。本説明書は大切に保管してください。

## ■ 特長

本製品はトップロープ・クライミング専用設計された子供用の全身ハーネスです。万一クライマーが宙吊りになっても頭が下になりやすく安定した姿勢で体を支えられるように設計されています。

## ■ 各部の名称



## ⚠ 保護者の方へ

- 本説明書をよく読み、お子さまが理解できるように説明してください。
- お子さまが着用の際に各ベルトやバックルが確実に締まっているか、簡単に脱げないか確認してください。
- 使用前に本製品を着用し安全な状況でぶら下がリテストを行ってください。
- 本製品を着用していれば安全というわけではありません。常に大人がそばについてください。

## ■ 安全上の注意 必ずお読みください

**危険** 人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される内容です。

- 登山、クライミングは常に潜在的な危険をはらんでいます。たとえ用具の正しい選択、使用、お手入れ、保管を行なっても傷害や死亡事故などに至る危険性を完全に排除することは出来ません。指導者は個人の責任において、このハーネスの安全で正しい使用方法をマスターしお子さまに対して適切な指導を行うとともにお子さまの安全について常に注意を払わなくてはなりません。製造元のTRANGO CO., LTD および輸入販売元の(株)モンベルでは本製品の誤った使用に起因する損害や傷害、死亡事故に対していかなる責任も負いません。
- このハーネスは必ず大人の指導者のもとでご使用ください。ご使用前に指導者は必ずハーネスが正しく装着されていることを確認してください。
- 本製品を実際にご使用になる前に適切なサイズであるか、使用目的に適した快適性を備えているかを確認するため、本製品を着用し安全な状況でぶら下がりがりテストを行ってください。
- 本製品はトップロープ・クライミング専用設計された全身用ハーネスです。ピレイや懸垂下降には絶対に使用しないでください。
- 本製品はウエストが45cm～58cmまで、最大体重40kgであり、目安の対象年齢は約6歳～12歳のお子さまを対象に設計されています。対象外のお子さまには決して使用しないでください。

**警告** 場合により人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。軽傷または物的損害が発生する頻度が高いことが想定される内容です。

- 本製品はタイプBハーネスに分類され、ヨーロッパ規格(EN12277)登山用ハーネスの安全基準と試験方法に適合した、トップロープ・クライミング専用ハーネスです。その他の用途には使用しないでください。
- 本製品は上記の安全基準に適合していますが、いかなる状況に対しても永久的に機能性、安全性を発揮するものではありません。
- 実際のクライミングにおいては本製品以外にも様々なクライミング用品を同時に併用することになります。併用するそれぞれのクライミング用品がCEマークの表記を持つ適切な登山・クライミング用品であることを確認し、正しい使用方法や機能的な限界を確実に理解してください。さらに各用品の組合せ利用について妥当性を確認する必要があります。
- 経験が十分でない場合は経験豊かなクライマーの指導のもと、装着してください。
- 使用前は毎回必ず点検をしてください。老朽化が認められる場合や損傷が認められたり、疑わしい場合は直ちに本製品の使用を中止してください。本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 強い衝撃を受けた本製品は外観に損傷が無くとも極端に強度が低下していますので破棄してください。
- 本製品の使用中に遭遇しうる困難な状況を想定して救助計画や実行方法について準備しておいてください。
- 50℃を超えたり-30℃を下回る環境では製品の素材が影響を受け、強度を失います。
- バッテリー液(強酸)や漂白剤(強アルカリ)などの化学薬品を浴びた場合、金属部分の腐食や繊維部分の変質により損傷を受けている恐れがありますので使用しないでください。
- 正しいお手入れ方法、保管方法を守ってください。

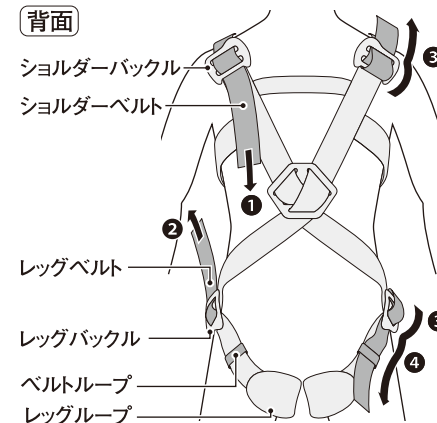
## ■ 使用前の点検 使用にあたっては、毎回必ず次のことを確かめてください。

- 各バックルは正しく機能するかどうか
- テープに焼け、切れ目、縫い目のほつれなどがないか
- 金属部分にサビや金属腐食が発生していないか
- 退色などの紫外線劣化が発生していないか

## ■ 使用方法

実際に使用するときの服装を想定したサイズ合わせが必要です。更に本製品を実際に装着してぶら下がってみて正しいサイズと調節方法を見つけれられるようお奨めします。

- 本製品の調節**  
本製品を使用する前に、必ずショルダーベルトとレッグループが体にフィットするように、各バックルでベルトの長さを調節してください。
  - 1 体にフィットするように左右のショルダーベルトを引きます。
  - 2 脚にフィットするように左右のレッグベルトを引きます。
  - 3 適切なサイズに調節した後、すべてのベルトの末端はすべり抜けを防ぐため折り返してバックルに通します。
  - 4 余分なベルトはベルトループに差し込んでください。



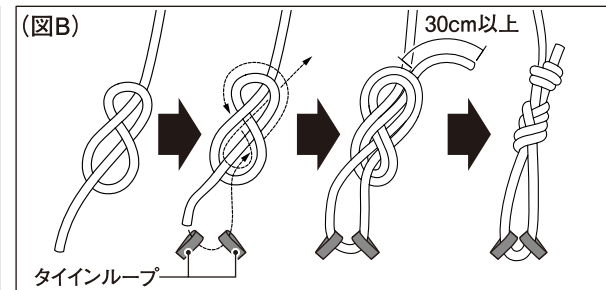
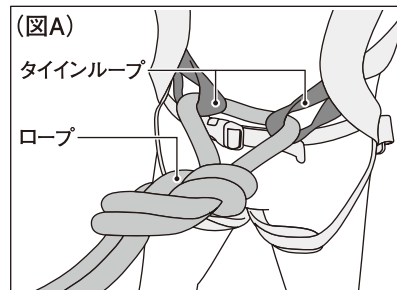
### 危険 バックルの通し方は命にかかわる重要なポイントです

ベルトは下のイラストのようにバックルに通します。このとき、ベルトの末端の余りが10cm以上必要です。余りが無い状態で荷重するとベルトがすり抜け、解放する恐れがあるため大変危険です。余りが無い場合は利用者の体格が本製品の設定対応サイズを超えている為、使用しないでください。



### ロープの結び方

本製品にロープを接続する際は2ヶ所のタインループにロープを通し締結します(図A)。ロープの締結には「8の字」結びを推奨します。その際、結び目から出たロープ末端の余りは安全確認のため30cm以上となるようにし、末端処理(片結び)をしてください(図B)。



## ■ 保管方法と運搬方法

- 化学薬品との接触、直射日光下での放置を避けてください。保管する際は0℃以上で風通しの良い冷暗所で保管してください。湿度の高い環境での保管は、金属部分の腐食、繊維部分の変質・強度低下の恐れがあります。
- 使用の有無や保管状態にかかわらず、本製品は時間の経過とともに徐々に素材の強度が失われてゆきます。また直射日光下での放置はさらに著しく強度が失われますので避けてください。
- 本製品を火のそばや暖房器具のそばなどの高温になる所に置かないでください。変形や損傷の原因になります。
- 保管時および運搬時は、化学薬品類や刃物や鋭利な物と接触させないでください。
- 「耐用年数」に後述するような危険から製品を守るために注意を払ってください。